

MULTISPLIT MURAL SERIE H3M

Manual de instalación e usuario

MUPR-H3M



INDICE

Manual de Instalación	3
Manual de Usuario	12

Manual de Instalación

1. Avisos importantes	4
2. Requisitos básicos de instalación	4
3. Posición de instalación de la unidad interior	4
4. Requisitos eléctricos	5
5. Requisitos de la toma de tierra	5
6. Diagrama de dimensiones de la instalación	6
7. Instalación de la placa de montaje	7
8. Instalación de la manguera de drenaje	8
9. Lista de comprobaciones tras la instalación	10
10. Funcionamiento de prueba	10
11. Instrucciones de instalación	10
12. Limpieza y mantenimiento	11
13. Vida útil	11



Avisos importantes

1. La instalación debe ser llevada a cabo exclusivamente por personal cualificado en cumplimiento con la normativa local vigente y con el presente manual.
2. Contacte con un centro de mantenimiento autorizado antes de la instalación de la unidad. Si la instalación no la realiza personal cualificado, la unidad podría no funcionar correctamente.
3. Al trasladar la unidad a una ubicación diferente, contacte de antemano con un centro de mantenimiento autorizado.
4. La unidad debe colocarse de modo que se posibilite el acceso al enchufe.

Requisitos básicos de instalación

La instalación de la unidad en los siguientes emplazamientos podría provocar su mal funcionamiento. Si resulta inevitable la selección de uno de estos lugares de instalación, contacte con un centro de servicio autorizado.

- Lugares con potentes fuentes de calor, vapores, gases inflamables u objetos volátiles.
- Lugares con fuertes ondas de alta frecuencia generadas por equipos de radio, soldadores o equipamiento médico.
- Lugares con alta salinidad, como zonas costeras.
- Lugares con lubricantes o aceites presentes en el ambiente.
- Lugares con fuertes emisiones de gases sulfuros.
- Otros lugares con características especiales.

Posición de instalación de la unidad interior

1. La entrada y salida de aire no deben quedar obstruidas. Asegúrese de que el aire puede ser distribuido en toda la habitación.
2. Seleccione una posición que permita el drenaje de agua condensada sin dificultades así como la conexión de la unidad exterior.
3. Seleccione una posición alejada del alcance de los niños.
4. Seleccione una ubicación lo suficientemente resistente para soportar el peso y las vibraciones de la unidad y que impida el aumento del nivel acústico.
5. Asegúrese de dejar el espacio suficiente para las labores de mantenimiento. La altura de instalación debe ser de al menos 250 cm desde el suelo.
6. Seleccione una ubicación que esté al menos a 1 metro de distancia de televisores u otros aparatos eléctricos.
7. Elija una ubicación que permita la fácil extracción del filtro.
8. Asegúrese de que la instalación de la unidad interior se realiza de conformidad con los requisitos de instalación.
9. No utilice la unidad en las inmediaciones de lavanderías, baños, duchas o piscinas.

Requisitos eléctricos

1. La fuente de alimentación debe emplearse con el voltaje adecuado y un circuito especial. El diámetro del cable de alimentación eléctrica debe coincidir con el especificado.
2. No tire con fuerza del cable de alimentación eléctrica.
3. La unidad debe conectarse a una toma de tierra segura. La instalación debe ser realizada por parte de personal cualificado. El disyuntor de aire debe disponer de activación magnética y calorífica para proteger de cortocircuitos y sobrecargas.
4. La distancia mínima entre la unidad y la superficie combustible debe ser de 1,5 m.
5. La unidad debe instalarse según las disposiciones nacionales sobre conexiones eléctricas.
6. Se debe instalar un interruptor de desconexión onnipolar con una separación mínima de 3 mm entre todos los polos. En el caso de los modelos con conector, asegúrese de que este queda accesible tras la instalación.

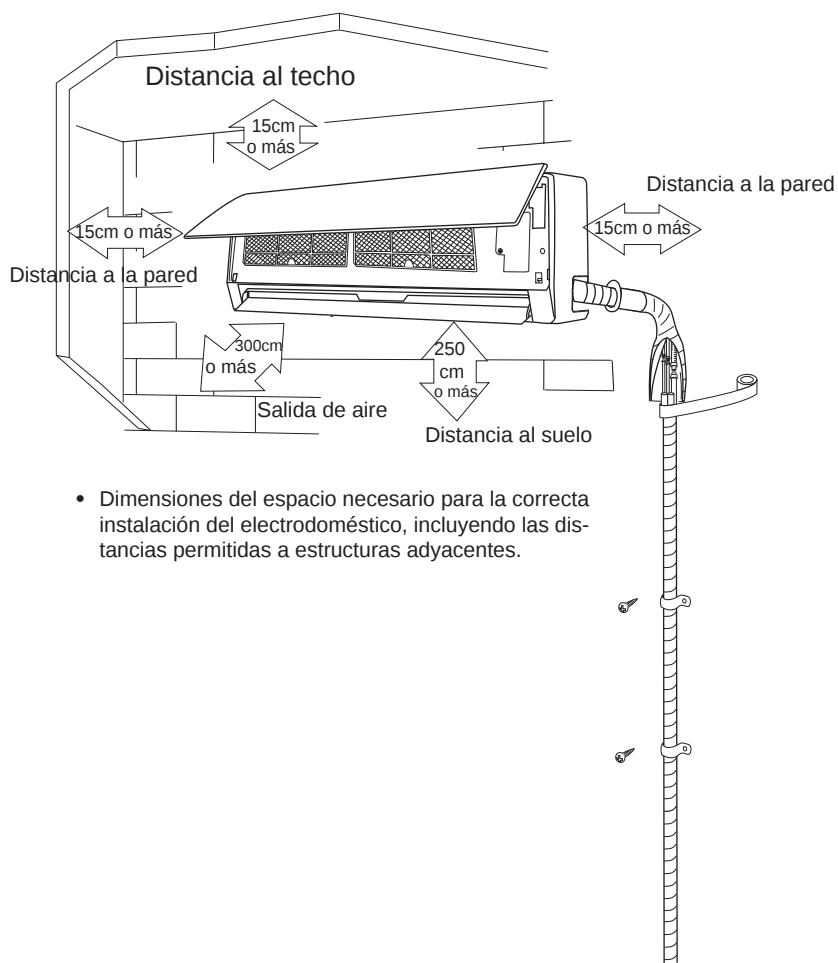
Observaciones:

- Asegúrese de que todos los cables del sistema eléctrico están correctamente conectados.
- Una conexión incorrecta podría causar fuego.

Requisitos de la toma de tierra

1. Este aire acondicionado es un electrodoméstico eléctrico tipo I. Su instalación requiere una toma de tierra segura.
2. El cable amarillo-verde del aire acondicionado es el cable de toma de tierra y no debe emplearse para otros fines. No debe cortarse ni fijarse mediante tornillos, ya que podría provocar descargas eléctricas.
3. La resistencia de tierra debe ser conforme al estándar nacional.
4. La potencia de la toma de tierra debe ser segura y suficiente. No conecte el cable de toma de tierra en los siguientes terminales:
 1. Tubo de agua corriente
 2. Tubo de gas
 3. Tubo de descarga
 4. Otros terminales considerados inapropiados por parte del personal autorizado
5. El modelo y los valores de sus fusibles deben ser acordes a los indicados en la unidad, en la tapa o en la placa de circuito impreso.

Diagrama de dimensiones de la instalación

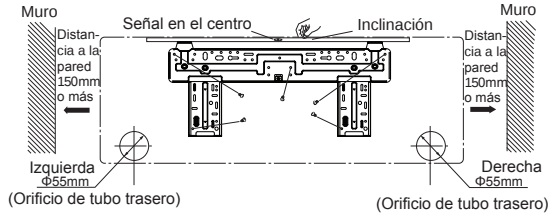


- Dimensiones del espacio necesario para la correcta instalación del electrodoméstico, incluyendo las distancias permitidas a estructuras adyacentes.

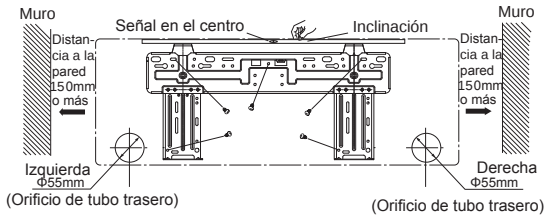
Instalación de la placa de montaje

1. La placa de montaje debe instalarse de manera horizontal. Dado que la bandeja colectora de la unidad interior dispone de dos vías, la unidad debería instalarse con una ligera inclinación hacia la salida de la bandeja colectora para facilitar el drenaje de condensados.
2. Fije la placa de montaje al muro con los tornillos.
3. Asegúrese de que la placa de montaje es lo suficientemente firme para soportar 60 kg aproximadamente. El peso debería repartirse de manera equitativa entre los tornillos.

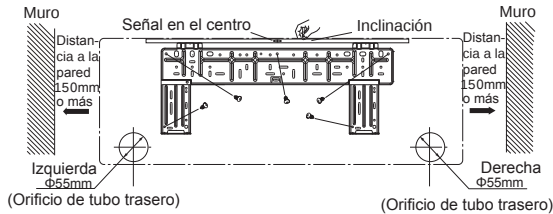
UNIDAD 07/09K:



UNIDAD 12K:

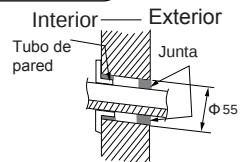


UNIDAD 18K:



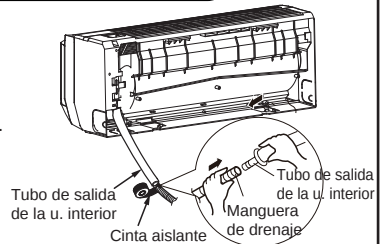
Realizar una perforación (orificio para tubo)

1. El orificio para tubo ($\Phi 55$) debería estar ligeramente inclinado hacia abajo en dirección al exterior.
2. Inserte el manguito del tubo en el orificio para evitar daños en el tubo y en la conexión.

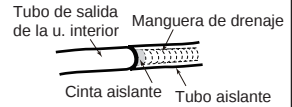


Instalación de la manguera de drenaje

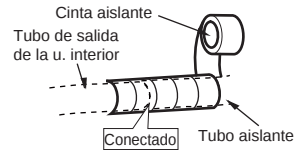
1. Conecte la manguera de drenaje al tubo de salida de la unidad interior. Asegure la junta por medio de cinta aislante.



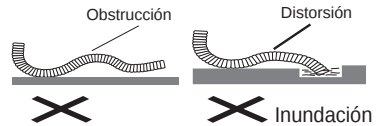
2. Introduzca la manguera en el tubo aislante.



3. Recubra el tubo aislante con cinta a fin de evitar su desplazamiento. Inclíne ligeramente la manguera de drenaje hacia abajo para facilitar la descarga de condensados.



Observación: El tubo aislante debe conectarse de manera segura al manguito exterior del tubo de salida. La manguera de drenaje debe inclinarse ligeramente hacia abajo y no debe presentar obstrucciones, distorsiones ni fluctuaciones. No introduzca la manguera dentro del agua de la bandeja.



Conexión de las unidades interior y exterior

1. Abra el panel.
2. Retire la cubierta del cableado (imagen 6).
3. Guíe el cable de conexión eléctrica desde la parte trasera de la unidad interior hacia el frente a través del orificio para cable de la conexión.
4. Conecte el cable de interconexión al bloque de terminales y fíjelo mediante una abrazadera.
5. Vuelva a montar el panel.
6. Cubra el panel con la cubierta del cableado.

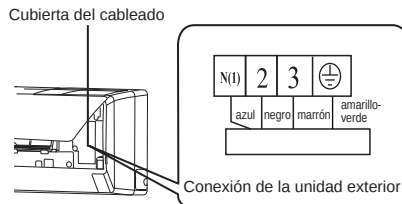


Imagen 6

OBSERVACIÓN:

Al conectar el cable de conexión eléctrica, si la longitud de este no es suficiente, contacte con un centro de servicio autorizado para adquirir un cable con una longitud adecuada. Los empalmes en los cables no están permitidos.

- El cableado debe estar correctamente conectado. Una conexión incorrecta podría provocar un fallo en algunos de los componentes.
- Apriete el tornillo del terminal para evitar que el cableado quede flojo.
- Tras apretar el tornillo, tire suavemente del cable para comprobar su resistencia.
- Si el cable de toma de tierra está mal conectado podría causar descargas eléctricas.
- La placa de cubierta debe estar bien fijada. Si se realiza una instalación incorrecta, podría acumularse polvo o humedad en el interior o el terminal de conexión podría resultar afectado, lo que podría provocar descargas eléctricas o fuego.

Instalación de la unidad interior

- Los tubos pueden dirigirse desde la derecha, la parte derecha trasera, la izquierda o la parte izquierda trasera.

1. Al disponer los tubos y el cableado de los laterales izquierdo o derecho de la unidad interior corte los extremos de la carcasa si es necesario (imagen 7).

1a) Corte los extremos 1 al disponer solo el cableado.

1b) Corte los extremos 1 y 2 al disponer el cableado y los tubos.

2. Extraiga los tubos de la carcasa, recubra el cableado eléctrico y el tubo de agua con cinta e insérteles en el orificio correspondiente (imagen 8).

3. Cuelgue las ranuras de montaje de la unidad interior en las pestañas superiores del panel trasero. Compruebe su resistencia (imagen 9).

4. La altura mín. de instalación debe ser 2,5m del suelo.

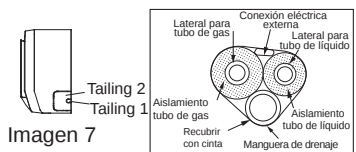


Imagen 7

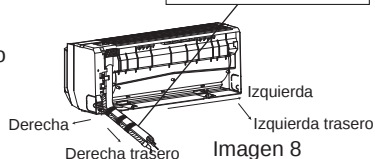


Imagen 8

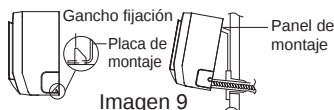


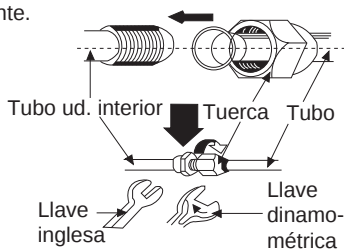
Imagen 9

Instalación del tubo de conexión

1. Alinee el centro del tubo con la válvula correspondiente.

2. Apriete la tuerca manualmente y, a continuación, apriete la tuerca con una llave inglesa y una llave dinamométrica según la siguiente tabla:

Diámetro tuerca hex.	Par de apriete (Nm)
Φ6	15~20
Φ 9.52	31~35
Φ 12	50~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75



OBSERVACIÓN: Conecte en primer lugar el tubo de conexión a la unidad interior. Preste atención a los pliegues del tubo y procure no dañarlo. La tuerca de la junta no debe apretarse demasiado, ya que de lo contrario podría provocar fugas.

Lista de comprobaciones tras la instalación

Comprobaciones	Posibles fallos
¿La unidad está fijada correctamente?	La unidad podría caerse, vibrar o emitir ruido.
¿Se ha realizado la comprobación de fugas?	Podría reducir la capacidad de refrigeración (calefacción).
¿El aislamiento térmico es adecuado?	Podría causar condensación y goteos.
¿El drenaje de agua es correcto?	Podría causar condensación y goteos.
¿Coincide la tensión eléctrica con la indicada en la placa de la unidad?	Podría causar fallos eléctricos o daños en algunos componentes.
¿Se ha realizado la conexión del cableado y de los tubos de manera correcta y segura?	Podría causar fallos eléctricos o daños en algunos componentes.
¿La unidad está conectada a una toma de tierra segura?	Podría causar fugas eléctricas.
¿El cable de corriente es el especificado?	Podría causar fallos eléctricos o daños en algunos componentes.
¿Se han cubierto la entrada y la salida de la unidad?	Podría reducir la capacidad de refrigeración (calefacción).
¿Se ha anotado la longitud de los tubos de conexión y la carga de refrigerante?	La carga de refrigerante no es exacta.

Funcionamiento de prueba

1. Antes del funcionamiento de prueba

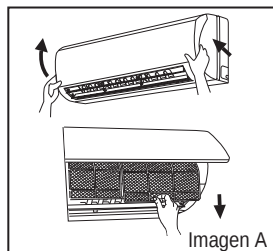
- (1) No encienda la unidad hasta no haber concluido la instalación en su totalidad.
- (2) El cable eléctrico debe conectarse de manera correcta y segura.
- (3) Las válvulas de cierre de los tubos de conexión deben estar abiertas.
- (4) Deben limpiarse todas las posibles impurezas de la unidad.

2. Funcionamiento de prueba

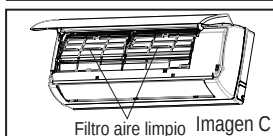
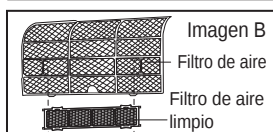
- (1) Encienda la unidad. Pulse el botón "On/Off" del mando a distancia para iniciar el funcionamiento.
- (2) Pulse el botón "Mode" para seleccionar "cool" (refrigeración), "heat" (calefacción, no disponible en las unidades de solo frío) y "fan" (ventilador) para comprobar su correcto funcionamiento.

Instrucciones de instalación

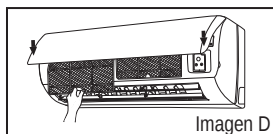
1. Tire de ambos lados del panel en la dirección de la flecha hasta alcanzar un ángulo específico. A continuación, tire del filtro de aire hacia abajo para extraerlo (ver imagen A).



2. Monte el filtro de aire limpio sobre el filtro de aire (ver imagen B). Si no puede instalarse el filtro de aire, monte el filtro de aire limpio en el panel frontal (ver imagen C).



3. Monte el filtro de aire en la dirección de la flecha (ver imagen D). A continuación, cierre el panel frontal.



Limpieza y mantenimiento

Extraiga el filtro de aire limpio antes de proceder a la limpieza y reinstálelo una vez finalizada esta. El filtro de iones de plata no puede limpiarse con agua, pero el resto de filtros sí (carbón activo, conversión a baja temperatura, formaldehído, etc.). No deben limpiarse los filtros con cepillos u otros objetos duros. Dejar secar los filtros al sol o a la sombra, pero nunca frotarlos para secarlos.

Vida útil

El filtro de aire limpio suele tener una vida útil de aproximadamente un año en condiciones normales. El filtro de iones de plata será inefectivo cuando su superficie ennegrezca.

- Esta información es información complementaria para las unidades con filtro de aire limpio. Si las imágenes difieren de su unidad, será esta última la que deberá prevalecer. La cantidad de filtros variará en función de cada envío.

Manual de Usuario

1. Mando a distancia YB1FA	13
1.1. Instrucciones antes del uso	13
1.2. Advertencias básicas	14
1.3. Instrucciones de uso	15
1.4. Nombre y funciones de los componentes	17
1.5. Funcionamiento del mando a distancia	18
1.6. Funcionamiento de emergencia	24
1.7. Mantenimiento y limpieza	25
1.8. Solución de problemas	27

1. Mando a distancia YB1FA

1.1. Instrucciones antes del uso

Por favor lea atentamente las siguientes instrucciones



Cuando el voltaje es muy alto, los

los componentes se dañan fácilmente, cuando el voltaje es muy bajo, el compresor puede vibrar terriblemente y el sistema refrigerante puede dañarse, el compresor y los componentes eléctricos no pueden trabajar, el voltaje debería ser estable; no debería haber grandes fluctuaciones.



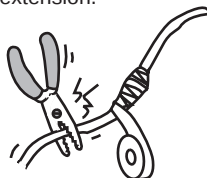
Desconecte la corriente si el

equipo no se utiliza durante un largo período de tiempo. De otro modo el polvo acumulado podría causar un cortocircuito o un incendio.



★ Nunca empalme un cable de ali-

mentación o utilice un cable de extensión.



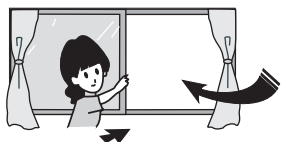
Puede provocar sobrecalentamiento o fuego.



No deje ventanas y puertas abiertas

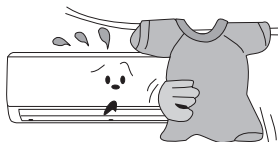
mientras el aparato funciona.

Podría disminuir notablemente la potencia de acondicionamiento.



No cuelgue o ponga nada cerca

de la salida del aire. Podría causar una disminución del rendimiento.



La fuente de alimentación debe adoptar

un circuito especial el cual tenga un conmutador de protección y debe asegurarse que tiene la suficiente capacidad.

La unidad se encenderá o apagará de acuerdo a sus especificaciones, por favor no apague ni encienda la unidad frecuentemente, o podría causar un efecto contrario en la unidad.



Si huele a humo o a quemado,

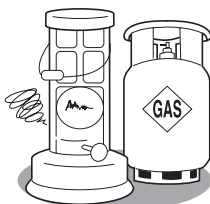
por favor apague la fuente de alimentación y contacte con el servicio técnico.



Si la irregularidad persiste, la unidad puede haberse dañado y puede provocar un cortocircuito o incendio.



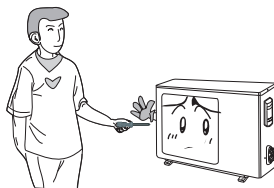
Guarde los sprays combustibles a más de un metro de la unidad.



Podría provocar una explosión o un incendio.



No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.



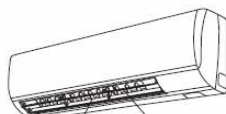
La mala reparación puede provocar un incendio o cortocircuito. Contacte de antemano con el servicio técnico.

1.2. Advertencias básicas

Si el cable esta dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por el servicio técnico, para evitar cualquier daño



Posicione los deflectores oportunamente para permitir al aire en dirección vertical arriba y abajo y horizontal izquierda y derecha



Dirección horizontal

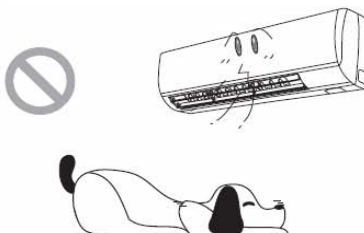
Dirección vertical

No introduzca ningún objeto dentro las unidades

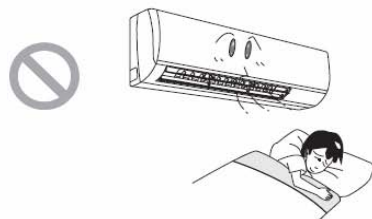


Podría causar un accidente

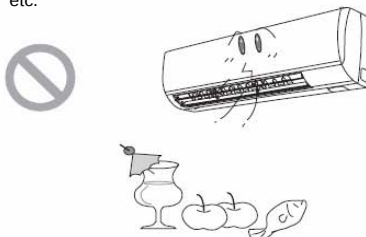
No dirija el caudal de aire hacia animales o plantas. Podría causarles mal estar



No aplique el aire frío al cuerpo durante largo rato



No utilice el aire acondicionado para otros propósitos como secar ropa, conservar alimentos, etc.



Rociar agua en el aparato podría ocasionar mal funcionamiento y electrocución



No ponga fuentes de calor cerca del equipo, podría causar intoxicación por CO por combustión incompleta



1.3. Instrucciones de uso

Principio de funcionamiento y funciones de refrigeración

Principio:

El aire acondicionado absorbe el calor de la habitación, lo transmite fuera y lo descarga, así la temperatura ambiente disminuye, su capacidad de refrigeración aumentará o disminuirá según la temperatura ambiente externa.

Función de anti-congelante

Si la unidad trabaja en modo "FRÍO" y a baja temperatura, se formará escarcha en el intercambiador de calor, cuando la temperatura del intercambiador de calor disminuya por debajo los 0°C, el microprocesador de la unidad interior parará el compresor para proteger la máquina.

Principio de funcionamiento y funciones de calefacción

Principio:

- * El aire acondicionado absorbe el calor del exterior y lo transmite al interior, para incrementar la temperatura de la habitación. Éste es el principio de la bomba de calor, su capacidad de calefacción se verá reducida si la temperatura exterior desciende.
- * Si la temperatura exterior es muy baja, por favor utilice otros equipos de calefacción.

Función de descarche:

- * Cuando la temperatura exterior es baja y con humedad alta, después de funcionar durante largo rato, se formará escarcha en la unidad exterior que afectará al rendimiento de calefacción, en ese momento, la función de auto descarche se activará y dejará de funcionar como calefacción durante unos 8-10 minutos.
- * Durante el auto descarche, los ventiladores de la unidad interior y exterior se pararán.
- * Durante el descarche, el indicador luminoso de la unidad interior parpadeará, y la unidad exterior podría emitir vapor, eso es a causa del descarche, no es una avería.
- * Una vez descarchado, la calefacción volverá a funcionar automáticamente.

Función contra viento helado:

En modo "HEAT" calefacción, y bajo las siguientes tres circunstancias, si el intercambiador de calor no alcanza cierta temperatura, el ventilador interior no se activará, para prevenir una salida de aire frío (durante 3 minutos):

1. Cuando arranca la calefacción.
2. Cuando haya acabado el auto descarche.
3. Cuando funcione la calefacción a muy baja temperatura.

Restos de Aire Caliente

En las siguientes situaciones, la unidad interior puede seguir funcionando por algún rato, para eliminar el calor restante de la unidad interior y las lamas horizontales rotarán hasta una cierta posición.

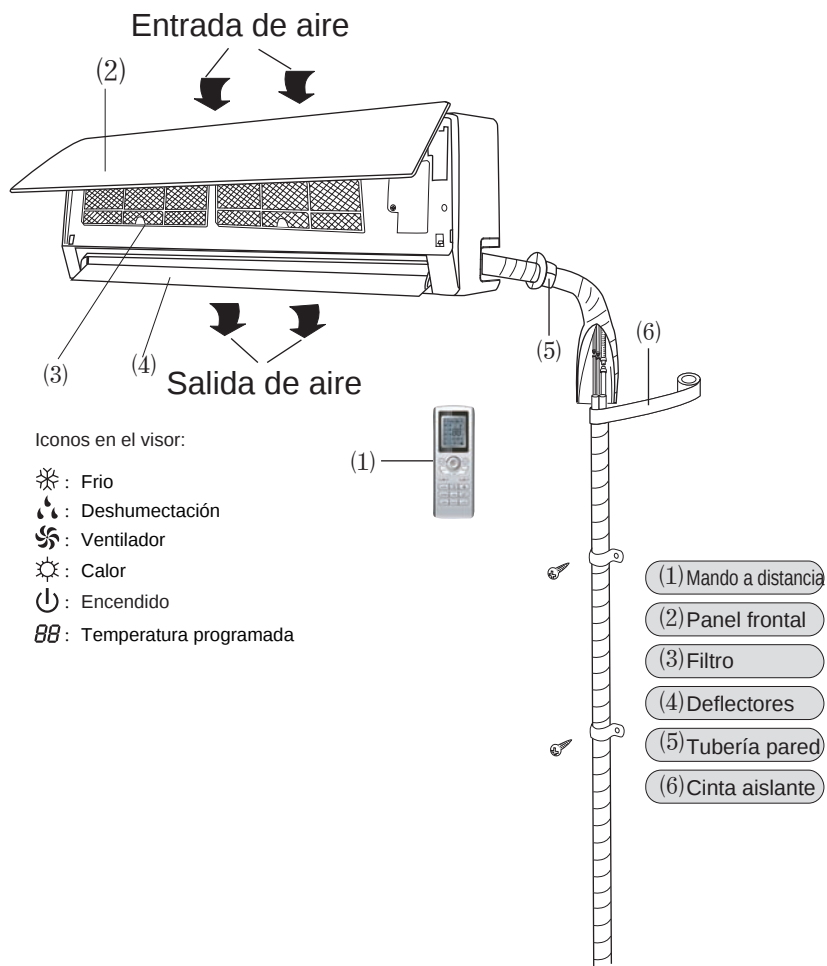
1. En modo calefacción, la temperatura alcanza el valor programado, el compresor se para y el ventilador de la unidad interior seguirá funcionando durante 60s.
2. En modo calefacción, cuando se apaga la unidad, el compresor se para y el ventilador de la unidad interior seguirá funcionando durante 10s.

※ Rangos de temperatura de trabajo

	Interior DB/WB(°C)	Exterior DB/WB(°C)
Máximo frío	32/23	43/26
Máximo calor	27/—	24/18

El rango de temperatura operativo (temperatura exterior) para unidades de frío sólo es entre 18°C ~ 43°C; para unidades con bomba de calor es entre -7°C ~ 43°C.

1.4. Nombre y funciones de los componentes



1.5. Funcionamiento del mando a distancia



1 ON/OFF

Presione este botón para encender o apagar la unidad.

2 - : Presione este botón para bajar la temperatura programada.

3 + : Presione este botón para aumentar la temp. programada.

4 FAN (Ventilador)

Presiónelo para programar la velocidad del ventilador.

5 MODE

Presione este botón para seleccionar la función (Auto/Frio/Deshumectación/Ventilador/Calor).

6 I FEEL(Pág 9)

7

Presiónelo para seleccionar la función de Salud .

8

Presiónelo para seleccionar la función de Aire.

9 CLOCK (Reloj)

Presiónelo para programar el reloj.

10 TIMER ON

Presiónelo para programar el encendido automático.

11

Presiónelo para ajustar el ángulo de los deflectores

12 X-FAN (pág 10)

13 TEMP(pág 10)

14 TIMER OFF

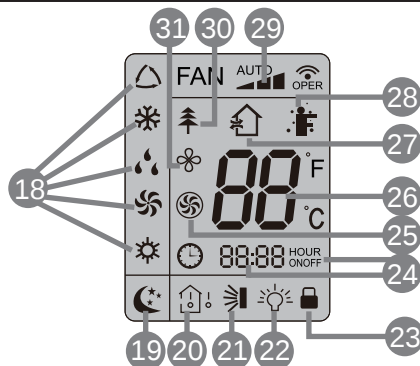
Presiónelo para programar el apagado automático.

15 TURBO(pág 10)

16 SLEEP(pág 11)

17 LIGHT

Presiónelo para encender o apagar la luz del display.



18 Icono MODO:

Cuando presiona el botón MODE se mostrarán los siguientes iconos
 △ (AUTO), ❄️ (Frio), 💧 (Dehumectante)
 ☀️ (Ventilador) o 🔥 (Calor, para los modelos con bomba de calor)

19 Icono SLEEP :

🌙 se muestra presionando el botón SLEEP. Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

20 Icono TEMP :

Presione el botón TEMP, y se mostrarán secuencialmente los siguientes iconos:

- 🏠 Temperatura programada
- 🏠 Temperatura del interior
- 🏠 Temperatura del exterior

21 Icono Swing arriba&abajo

↕️ se muestra cuando se presiona el botón swing arriba & abajo. Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

22 Icono LUZ:

💡 se muestra presionando el botón LIGHT. presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

23 Icono LOCK (Bloqueo):

🔒 se muestra presionando "+" y "-" simultaneamente. Presione de nuevo y desaparece de la pantalla.

24 Visor Hora programada:

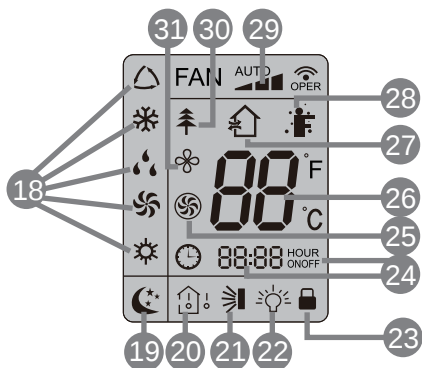
Una vez presionado el botón Timer las palabras ON o OFF parpadearán. Este área mostrará la hora programada.

25 Icono TURBO:

⚡ se muestra cuando presiona el botón TURBO. presione este botón de nuevo y desaparece de la pantalla.

26 Visor DIGITAL:

Este área mostrará la temperatura programada. En modo SAVE (ahorro) se mostrará "SE". En durante el descarche mostrará "H1"



- 27** **Icono Air:**
 ☞ se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.
 (Opcional para algunos modelos)

- 28** **Icono I FEEL :**
 ☞ se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.

- 29** **Visor FAN SPEED :**
 Presione el botón FAN para seleccionar la velocidad de ventilador(AUTO-Bajo-Med-Alto). Su selección se mostrará en el visor LCD, excepto la velocidad AUTO.

- 30** **Icono HEALTH (Salud) :**
 ☞ se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.

- 31** **X-FAN icon:**
 ☞ se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.

Descripción del mando a distancia

1 ON/OFF :

Presione este botón para encender la máquina. Presione de nuevo para apagarla.

2 —:

Presione este botón para bajar la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para bajar la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

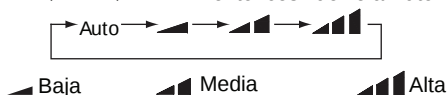
3 + :

Presione este botón para subir la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para subir la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

4 FAN :

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador según la siguiente secuencia:

Auto, , , a , entonces vuelve a Auto.



5 MODO :

Cada vez que presione este botón, seleccionará una función siguiendo la siguiente secuencia: Auto, Cool (Frio), DRY (Deshumectación), FAN (Ventilador) y *HEAT(Calefacción)



*Nota: Sólo para modelos con esta función.

Cuando se enciende, por defecto funciona en AUTO, y no se mostrará la temperatura en la pantalla LCD, la unidad automaticamente seleccionará la función más adecuada de acuerdo con la temperatura interior de la habitación para hacerla más confortable.

6 I FEEL:

Presione este botón para activar la función I FEEL. La unidad ajustará automáticamente la temperatura según la temperatura ambiente. Presione de nuevo para cancelarla.

7

Presione este botón para seleccionar el modo HEALTH ON o OFF. El modo HEALTH ON sale por defecto cuando se enciende el aparato.

8

Presionando este botón puede elegir el modo renovación de aire ON o OFF.

9 CLOCK :

Presionando este botón,  parpadeará. En 5 segundos, presione "+" o "-" para ajustar la hora actual. Presionando "+" o "-" mas de 2 segundos aumenta o disminuye el tiempo en 1 minuto cada 0.5 segundos y luego 10 minutos cada 0.5 segundos. Mientras parpadea despues de la programación, presione CLOCK de nuevo para confirmar la programación, y entonces  se mostrará constantemente.

10 TIMER ON :

Presione el botón T-ON para iniciar el temporizador de encendido. Para cancelar el temporizador presione de nuevo este botón.

Una vez presionado,  desaparece y "ON" parpadea. Se visualiza 00:00 para programar el temporizador de encendido. En 5 segundos, presione "+" o "-" para ajustar la hora. Cada vez que presiona "+" o "-" el tiempo cambia 1 minuto. Presionando continuamente el tiempo cambia rápidamente, primero en minutos y luego en 10 minutos.

Una vez actualizada la hora y antes de 5 segundos presione TIMER ON para confirmar.

11 :

Presione esta botón para programar la oscilación de aire arriba y abajo, los cuales cambian circularmente :



Este mando es universal. Si se envía alguna señal ,  o  la unidad seguirá funcionando como .

 indica que las lamas oscilan como: .

12 X-FAN:

Presionando este botón en modo Frio o Deshumectación, el icono  aparece y el ventilador interior continuará funcionando durante 10 minutos para secar la unidad interior, aunque se haya apagado la unidad.

Cuando se enciende, X-FAN esta apagado por defecto. X-FAN no esta disponible para los modos Auro, Ventilación o Calor.

NOTE: X-FAN is the alternative expression of BLOW for the purpose of understanding.

13 TEMP:

Presionando este botón, puede ver la temperatura interior programada o la temperatura ambiente interior en la pantalla de la unidad interior. El ajuste en el mando se selecciona circularmente:



Al seleccionar  en el mando a distancia, el indicador de temperatura de la unidad interior muestra la temperatura programada, cuando selecciona  con el mando a distancia, el indicador de temperatura de la unidad interior muestra la temperatura ambiente interior. 3s mas tarde mostrará de nuevo la temperatura programada.

Precaución:

- Este modelo no tiene función de visor de temperatura ambiente exterior. Aunque el mando muestre  la unidad interior seguirá mostrando la temperatura programada.
- Por defecto, cuando se enciende la unidad se muestra la temperatura programada.
- Sólo para modelos con indicador de temperatura en la unidad interior.

14 TIMER OFF :

Presione este botón para iniciar el apagado automático del temporizador. Para cancelar la programación del temporizador, presione este botón de nuevo. La programación del apagado del temporizador es igual que la del encendido del temporizador.

15 TURBO:

Presione este botón para activar o desactivar la función Turbo, el cual permite a la unidad alcanzar la temperatura predeterminada en un menor tiempo. En modo COOL (refrigeración) la unidad emitirá un fuerte aire frío a una velocidad super alta. En modo HEAT (calefacción) la unidad emitirá un fuerte aire caliente a una velocidad super alta.

16 SLEEP :

Presione este botón para entrar en la configuración del modo SLEEP, presione de nuevo para cancelar esta función. Esta función esta disponible en Frío, Calefacción (sólo en equipos con bomba de calor) y Dehumectación para mantener la temperatura mas agradable para usted.

17 LIGHT:

Presione el botón LIGHT para encender la luz en el visor de la unidad interior y presiónelo de nuevo para apagarla. Cuando la luz está encendida, el icono  se muestra en la pantalla. Cuando la luz está apagada el icono  desaparece.

18 Combinatción de lo s botones "+" y "-": Bloqueo

Presione "+" y "-" simultaneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando a distancia está bloqueado,  aparece en la pantalla, en ese caso, presionando cualquier botón, el icono  parpadea tres veces

19 Combinación de las teclas "Mode" y "-": Cambio de grados °C a °F.

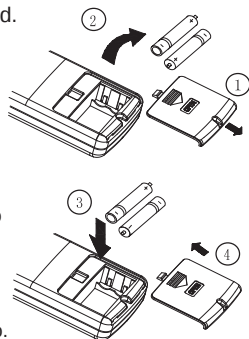
Cuando la unidad está apagada, presione "Mode" y "-" simultaneamente para cambiar de grados °C a °F.

Cambio de baterías

- 1.Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia.
(Como se muestra en la figura)
- 2.Saque las baterías viejas.
- 3 . Inserte dos pilas nuevas AAA1.5V, preste atención a la polaridad.
4. Ponga de nuevo la tapa trasera del mando a distancia.

* Notas:

- Cuando cambie las baterías, no utilice baterías viejas ni diferetes, de lo contrario puede ocasionar un malfuncionamiento.
- Si el mando a distancia no va a ser usado en un largo periodo de tiempo retire las baterías para prevenir derrames de líquidos.
- La operación se debe realizar en su área de recepción.
- Se debe mantener a 1 metro de distancia del televisor o equipos estéreo.
- Si el mando a distancia no funciona con normalidad, por favor, saque las baterías y vuelva a insertarlas después de 30 segundos. Si aún así no funciona adecuadamente, reemplace las baterías.



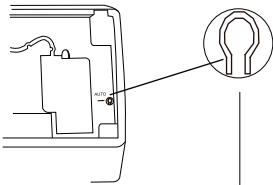
Croquis para la sustitución de baterías

1.6. Funcionamiento de emergencia

Funcionamiento de emergencia

Si pierde el mando a distancia o éste se rompe presione la tecla de cambio a modo manual que se encuentra en la parte posterior. El modo cambiará a AUTO y no será posible cambiar la temperatura ni la velocidad del ventilador.

A continuación se detalla cómo funciona el sistema manual:



Interruptor manual

- Encender la unidad: Presione AUTO/STOP para entrar en modo AUTO. El microprocesador seleccionará el modo automáticamente (COOL, HEAT, FAN) (Refrigeración, Calefacción o ventilación), de acuerdo con la temperatura de la habitación, para alcanzar un efecto agradable.
- Apagar la unidad: Presione AUTO/STOP para apagar la unidad.
- El modo de funcionamiento se muestra a continuación.

Modo	Modelo	Temperatura programada	Flujo de aire
AUTO	Frio Solo	25°C (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	Bomba de calor	25°C (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	Bomba de calor	20°C (HEAT)	AUTO

- Este interruptor se usa cuando el mando se ha perdido o roto.

1.7. Mantenimiento y limpieza



Precaución

Desconecte el enchufe antes de limpiar o hacer el mantenimiento.

No aplique agua a las unidades para limpiarlas, puede electrocutarse.

Limpie las unidades con un paño suave y seco, o un paño ligeramente humedecido con agua o limpiador (no con líquidos como disolvente, gasolina o parecidos).

Limpiar el panel frontal

Quite el panel frontal. Sumerja un paño en agua más frío que 45°C y escúrralo. Luego limpie la parte sucia del frontal.

Nota: No sumerja el panel frontal en agua para proteger los componentes del microordenador y el diagrama del circuito que se encuentra en el panel frontal.

Limpiar el filtro de aire (cada 3 meses)

Nota: Para evitar hacerse daño no toque la aleta de la unidad interior al limpiarla.

① Baje el filtro de aire

Eleve el panel frontal.

Tire hacia abajo el filtro de aire para despegarlo, como puede ver en la Fig.(a,b).



(Fig. a)

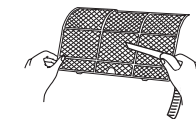
② Limpie el filtro de aire

Utilice un aspirador para quitar el polvo.

Si el filtro está sucio, límpielo con agua caliente y un detergente suave.

Seque los filtros en la sombra.

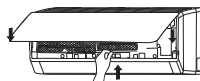
Nota: Nunca utilice agua más caliente de 45°C para limpiar el filtro de aire o puede causar una deformación o decoloración.



(Fig. b)

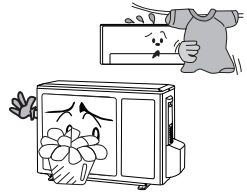
③ Reinstale el filtro de aire

Instale de nuevo los filtros siguiendo la dirección de las flechas. Cierre el panel.



Revisar antes de usar

- 1- Asegúrese de que no hay objetos que obstruyan la salida o entrada de aire.
- 2- Controle la buena conexión con la toma de tierra.
- 3- Reemplace las pilas del mando si es necesario.
- 4- Controle que el soporte de la unidad exterior no esté dañada, si está dañada contacte con un profesional.



Mantenimiento después del uso

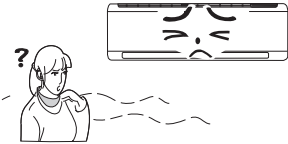
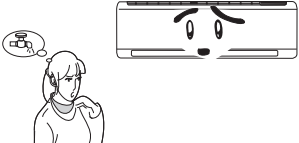
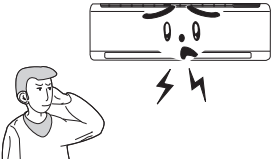
- 1- Desenchufe el aparato.
- 2- Limpie los filtros y los cuerpos de la unidad interior y exterior.
- 3- Limpie el polvo y las posibles obstrucciones de la unidad exterior.
- 4- Repinte las partes oxidadas para evitar que se extiendan.
- 5- Cubra la unidad exterior con una funda, para evitar la lluvia, el polvo o la oxidación.

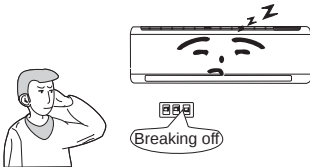
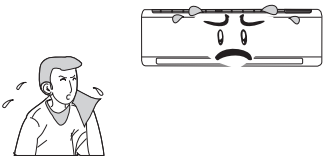
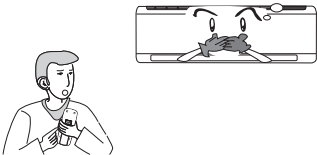
1.8. Solución de problemas



CUIDADO

No intente reparar usted mismo el aparato, se puede electrocutar o causar un incendio. Antes de acudir a un Servicio de Asistencia Técnica, consulte estos puntos. De este modo podrá ahorrar tiempo y dinero.

Causa	Posible solución
Cuando el aparato se vuelve a poner en marcha no funciona de inmediato. 	Cuando se apaga el aparato, no operará durante aproximadamente tres minutos para protegerse.
Desprende un olor inusual una vez conectado. 	El aparato no desprende un olor por si mismo. Puede ser debido al olor acumulado en el ambiente. Posible solución: limpiar el filtro. Si el problema persiste y se necesita limpiar la unidad. (Por favor contacte con el servicio técnico).
Se oye un sonido de agua corriente cuando el aparato esta en marcha. 	El aire acondicionado está encendido, al empezar o detenerse el compresor, o al detener la unidad, a veces se oye un gorgoteo, dicho sonido es debido a que el refrigerante se desplaza por las tuberías del aparato, pero no significa un mal funcionamiento.
En modo frío a veces el aire que sale parece neblina. 	Esto puede suceder cuando la temperatura del interior y la humedad son muy altas. Esto ocurre cuando el aire de la habitación es enfriado rápidamente. Después de funcionar durante un rato, la temperatura y la humedad de la habitación disminuirán, desapareciendo entonces la neblina.
Al encender o apagar el aparato se oye un crujido. 	Esto puede suceder por la deformación del plástico dado a los cambios de temperatura.

Causa	Posible solución
El aparato no se pone en marcha. 	¿El enchufe está conectado correctamente? ¿El enchufe está suelto? ¿El dispositivo de seguridad se ha activado? ¿El voltaje es demasiado alto o bajo? (Comprobar por un profesional) ¿Se está usando correctamente el TIMER?
La eficiencia en calefacción o refrigeración es muy baja. 	¿Se ha programado la temperatura adecuada? ¿Se han obstruido las salidas o entradas de aire? ¿El filtro está sucio? ¿Están las puertas y ventanas abiertas? ¿La velocidad del ventilador está bien programada? ¿Hay alguna fuente de calor en la habitación?
El mando a distancia no funciona. 	¿Hay interferencias o frecuencias que podrían, ocasionalmente, no dejar operar el mando? De ser así, desenchufe el aparato y conéctelo de nuevo. ¿El problema está en la recepción? ¿Está obstruido? Compruebe que el voltaje del mando a distancia está cargado, sino cambie las pilas. Quizás está dañado el mando a distancia.
Si hay una fuga de agua en la habitación.	La humedad es alta. El agua condensada se sale. La tubería de drenaje ha saltado.
Si hay una fuga de agua en el exterior	Cuando la unidad funciona en modo frío, el tubo de conexión puede tener condensación, debido al enfriamiento de agua. Cuando la unidad funciona en descarche el hielo derretido puede fluir. Cuando la unidad funciona en calor, el agua adherida en el intercambiador de calor puede gotear.
La unidad interior emite ruido.	El sonido puede ser emitido por el interruptor del ventilador o del compresor. Cuando el descarche empieza o acaba, hace ruido. Esto es debido a que el refrigerante fluye en dirección contraria.

Causa	Posible solución
La unidad interior no puede emitir aire.	☒ En modo calor, cuando la temperatura del intercambiador es muy baja, dejará de emitir aire para prevenir el aire frío. (Durante 2 minutos) ☒ En modo calor, cuando la temperatura exterior es baja o la humedad alta, puede formarse escarcha en el intercambiador de la unidad exterior. La unidad iniciará automáticamente el descarche y dejará de emitir aire durante 3-12 minutos. Durante el descarche, la unidad puede emitir agua o vapor. ☒ En modo deshumidificación, el ventilador interior puede detenerse durante 2-12 minutos para evitar que el agua condensada se evapore de nuevo.
Humedad en la salida de aire de la unidad exterior.	☒ Si la unidad opera bajo una alta humedad durante mucho rato, la humedad se condensaría en la rejilla de la salida de aire y goteará.
C5: Malfuncionamiento del puente conector.	Compruebe si el puente conector está bien conectado. Si el PCB necesita reemplazarse, por favor quite el viejo antes de poner el nuevo.
F1: Malfuncionamiento del sensor de la temperatura ambiente interior.	Compruebe si el sensor está bien conectado.
F2: Malfuncionamiento del sensor de la temperatura de evaporación.	Compruebe si el sensor está bien conectado.
H1: Descarche	Es normal.
H6: Bloqueo ventilador interior	Revise si el terminal del motor interior está conectado correctamente. Cambie el motor ventilador o la placa interior si esta rota



Inmediatamente detenga todas las operaciones y desconecte, contacte con el distribuidor en las siguientes situaciones.

Un ruido muy alto durante el funcionamiento.
 Emite olores fuertes durante el funcionamiento.
 El agua está inundando la habitación.
 El interruptor de aire o de protección se rompe a menudo.
 Sin querer salpica agua en la unidad.
 Hay un calor anormal en el cable de conexión y en el interruptor.



Pare el aire y desconéctelo.



SOLICITE INFORMACIÓN ADICIONAL:

Teléfono: 93 446 27 80 - Fax: 93 456 90 32

eMail: mundoclima@salvadorescoda.com

ASISTENCIA TÉCNICA:

Teléfono: 93 652 53 57 - Fax: 93 635 45 08